



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.
NATASHA GALEA SCIBERRAS**

Seduta tat-22 ta' April, 2013

Numru. 15/2013

**Il-Pulizija
(Spettur Jesmond J. Borg)**

vs

Ala Edoin Ahmed Mofteh

Illum, 22 ta' April 2013

Il-Qorti,

Wara li rat l-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tal-imputat Ala Edoin Ahmed Mofteh ta' 37 sena, bin Ahmed u Nageh, imwieled Tripli, Libja nhar it-28 ta' Novembru 1975, residenti Girgarex Tripli u detentur tal-Passaport Libjan mhux maghruf

Kif ukoll maghruf bhala Alaeddin Ahmed Moftah ta' 37 sena, bin Ahmed u Nageh, imwieled Tripli, Libja, nhar id-29 ta' Novembru 1975, residenti Girgarex Tripli u detentur tal-Passaport Libjan numru Y 749383

Akkuzat talli f'dawn il-gzejjer, nhar it-12 ta' Jannar 2013, gewwa San Giljan, kif ukoll f'din l-ahhar sena, f'hinijiet differenti, u f'diversi postijiet madwar Malta:-

1) Forna jew ipprokura jew offra li jforni jew li jipprokura d-droga kokajina specificata fl-ewwel skeda tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta lill-persuna jew persuni jew ghall-uzu ta' persuna/i minghajr ma kellu licenzja mill-President ta' Malta minghajr ma kien awtorizzat bir-regoli tal-1939 ghall-kontroll intern tad-drogi perikoluzi (G.N.292/1939) jew minn xi awtorita` moghtija mill-President ta' Malta li jforni d-droga u minghajr ma kien fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew esportazzjoni mahruga mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tas-sitt taqsima tal-Ordinanza imsemmija u minghajr ma kellu licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija u minghajr ma kellu licenzja li jipprokura l-istess u dan bi ksur tar-regoli tal-1939 ghall-kontroll intern tad-drogi perikoluzi (G.N.292/1939) kif sussegwentement emendati u bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi Kap 101 tal-Ligijiet ta' Malta;

2) Kellu fil-pussess tieghu id-droga kokaina specificata fl-ewwel skeda tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahruga mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tar-4 u 6 Taqsima tal-Ordinanza u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura, jew li jforni d-droga msemmija u meta ma kienx b'xi mod iehor bil-Licenzja mill-President ta' Malta li jkollu d-droga msemmija fil-pussess tieghu u naqas li jipprova li d-droga imsemmija giet fornuta lilu ghal uzu tieghu skond ir-ricetta kif provdut fir-regolamenti

imsemmija u dan bi ksur tar-regoli tal-1939 dwar il-kontroll intern tad-drogi perikoluzi (GN.292/1939) kif sussegwentement emendati u bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi Kap 101 tal-Ligijiet ta' Malta, liema droga instabet f'tali cirkostanzi li juru li ma kienetx ghall-uzu esklussiv tieghu;

3) Kellu fil-pussess tieghu medicina psikotropika u ristretta (ecstasy) minghajr awtorizzazzjoni specjali bil-miktub mis-Supretendent tas-Sahha Pubblika, bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet Li Ghandhom X'Jaqsma Maghha, Kap. 31 tal-Ligijiet ta' Malta u r-Regolamenti dwar il-Kontroll tal-Medicini, Avviz Legali 22 tal-1985 kif emendati, liema medicina nstabet f'tali cirkostanzi li juru li ma kienetx ghall-uzu esklussiv tieghu;

4) Ikkommetta dawn ir-reati fi, jew gewwa distanza ta' mitt (100) metru mill-parametru ta' skola, club jew xi post simili fejn normalment jiltaqghu z-zghazagh bi ksur tal-artikolu 22(2) tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet ukoll mitluba li f'kaz ta' htija barra milli tapplika l-piena skond il-ligi tordna lill-imputat ihallas l-ispejjez li ghandhom x'jaqsma mal-hatra tal-esperti skond l-Artikolu 533(1) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat illi fis-seduta tad-19 ta' April 2013, il-partijiet ezentaw lill-Qorti kif presjeduta milli terga' tisma l-provi kollha li kienu migjuba quddiem il-Qorti, diversament presjeduta, semghet ix-xhieda, rat l-atti kollha tal-kaz u d-dokumenti ezebiti, inkluz l-ordni tal-Avukat Generali bis-sahha tas-subartikolu (2) tal-Artikolu 22 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kapitolu 101), u l-ordni tal-istess

Kopja Informali ta' Sentenza

Avukat Generali bis-sahha tas-subartikolu (2) tal-Artikolu 120A tal-Ordinanza Dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet Li Ghandhom X'Jaqsma Maghha (Kapitolu 31) sabiex din il-kawza tinstema' minn din il-Qorti bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali;

Semghet trattazzjoni finali da parti tad-difiza u lill-prosekuzzjoni tirrimetti ruhha ghad-decizjoni tal-Qorti.

Ikkunsidrat:

Kunsiderazzjonijiet dwar Htija

Il-fatti saljenti tal-kaz huma s-segwenti:-

1. Waqt *patrols* li kienu qeghdin isiru mill-pulizija gewwa Paceville, fil-lejl ta' bejn il-11 u t-12 ta' Jannar 2013, u ghall-habta tan-nofsiegħa ta' filghodu, il-pulizija ghamlu tfittxija fuq certu Alessandro Pizzolotto gewwa *toilets* ta' Shadow Lounge, stabbiliment gewwa Paceville u sabu fil-pussess tieghu, qartas abjad suspettat kokaina.¹

2. L-istess Alessandro Pizzolotto gie arrestat immedjatament u wara li nghata d-debita twissija li kellu d-dritt li jibqa' sieket, imma dak li jghid jista' jingieb bhala prova, kif ukoll id-dritt li jikkonsulta ma' avukat ta' fiducja tieghu, liema dritt huwa rrifjuta, Pizzolotto stqarr mal-pulizija illi huwa kien xtara l-kokaina minghand persuna ta' nazzjonalita` Għarbija li kien ikun f'dawk l-akwati. Alessandro Pizzolotto provda wkoll deskrizzjoni ta' din il-persuna u qal li huwa kien xtara l-kokaina minghand din il-persuna f'izjed minn okkazzjoni wahda.² L-istess Pizzolotto sussegwentement ittieded gewwa l-kwartieri tal-pulizija sabiex titkompla l-investigazzjoni u rrilaxxa stqarrija dakinhar stess fis-1.15 am, wara li inghata d-debita twissija skond il-ligi, u l-opportunita` li jikkonsulta

¹ Xhieda ta' l-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 27 u 28 tal-process; xhieda ta' PS 191 Luke Bugeja Persiano, a fol. 56 tal-process.

² Xhieda tal-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 28 tal-process.

ma' avukat ta' fiducja tieghu, liema dritt huwa rega' rrifjutah.³

3. Il-pulizija fil-frattemp bdiet tfittxija ghall-persuna li giet indikata minn Pizzolotto a bazi tad-deskrizzjoni moghtija minnu u ftit wara, il-pulizija lemhet lill-imputat gewwa Hugo's, f'Paceville, u ghamlet tfittxija fuqu, waqt liema tfittxija instabu fuq l-istess imputat erba' pakketti b'sustanza ta' lewn abjad suspettata droga kokaina u zewg pilloli suspettati ecstasy.⁴ Huwa qal illi s-sustanza msemmija kienet ghall-uzu personali tieghu.⁵ Instabu wkoll zewg *mobile phones* fil-pussess tal-imputat, liema *mobile phones* gew elevati mill-pulizija.⁶

4. L-imputat gie arrestat u rilaxxja stqarrija fit-12 ta' Jannar 2013 fis-6.00 p.m., wara li nghata d-debita twissija skond il-ligi u l-jedd li jikkonsulta ma' avukat ta' fiducja tieghu, liema jedd fil-fatt huwa ghazel li jezercitah. Waqt din l-istqarrija, l-imputat kien assistit ukoll minn interpretu, Khalil Nazmi Huoto⁷. Fl-istess stqarrija, l-imputat baqa' jinsisti li s-sustanza misjuba fil-pussess tieghu, kif ukoll il-pilloli ecstasy kienu ghall-uzu personali tieghu u nnega illi huwa biegh id-droga u li kellu l-intenzjoni li jbiegh id-droga misjuba fuqu.⁸

5. Mir-rapport ipprezentat mill-ispizjar Mario Mifsud fis-seduta tal-4 ta' Frar 2013, wara li nhatar mill-Qorti, diversament presjeduta, sabiex janalizza s-sustanza misjuba kemm fil-pussess ta' Alessandro Pizzolotto, kif ukoll fil-pussess tal-imputat u sabiex jaghmel

³ L-istqarrija ta' Alessandro Pizzolotto tinsab esebita bhala Dok. JB4, a fol. 62 tal-process.

⁴ Xhieda tal-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 28 u 29 tal-process; xhieda ta' PS 1086 Johann Micallef, a fol. 65 tal-process.

⁵ Xhieda tal-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 29 tal-process.

⁶ Xhieda ta' PS 1086 Johann Micallef, a fol. 65 tal-process. L-imsemmija *mobile phones* gew esebiti mill-Ispettur Jesmond J. Borg fis-seduta tal-21 ta' Jannar 2013.

⁷ Xhieda tal-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 31 tal-process.

⁸ L-istqarrija tal-imputat tinsab esebita a fol. 41 tal-process bhala Dok. JB2.

komparazzjoni kemikali bejn dawn is-sustanzi, jirrizulta illi s-sustanza ta' lewn abjad misjuba fuq dawn iz-zewg persuni kienet kokaina b'purita` medja ta' 32.7%, fil-waqt illi z-zewg pilloli misjuba fil-pussess tal-imputat kienu jikkontjenu s-sustanza MDMA u kienu pilloli ecstasy. Irrizulta wkoll illi ma kien hemm l-ebda similanza kemikali bejn id-droga kokaina misjuba fuq Alessandro Pizzolotto u d-droga kokaina misjuba fuq l-imputat.⁹

In vista tas-suespost, l-ezercizzju li ghandha twettaq din il-Qorti huwa illi tanalizza jekk l-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tal-imputat gewx pruvati mill-prosekuzzjoni lil hinn minn kull dubju dettat mir-raguni, kif trid il-ligi. Ghaldaqstant, il-Qorti ser tifli l-provi mressqa fir-rigward ta' kull imputazzjoni.

1. Forna jew ipprokura jew offra li jforni jew li jipprokura d-droga kokajina

Illi kif inghad izjed il'fuq, fil-lejl ta' bejn il-11 u t-12 ta' Jannar 2013, xi n-nofsiegha ta' filghodu, waqt li kienu qeghdin isiru *patrols* gewwa Paceville, il-pulizija ghamlu tfittxija fuq certu Alessandro Pizzolotto gewwa t-*toilet* ta' Shadow Lounge, stabbiliment f'Paceville, u sabu fil-pussess tieghu qartas bi trab abjad suspettat kokaina.¹⁰ Huwa gie arrestat immedjatament u wara li nghata d-debita twissija li kellu d-dritt li jibqa' sieket u li kellu d-dritt li jikkonsulta ma' avukat ta' fiducja tieghu, liema dritt huwa ghazel li jirrifjuta, Pizzolotto qal li huwa kien xtara dak il-qartas minghand persuna Libjana, li jiffrekwenta dejjem dawk l-akwati – ossia l-inhawi ta' Clique, Shadow Lounge u Hugo's. Ghalkemm Pizzolotto qal li ma kienx jaf x'jisimha din il-persuna, huwa ta deskrizzjoni tieghu bhala wiehed samrani, b'xaghru twila u migbuda jew iggelljata

⁹ *Vide* rapport tal-ispizjar Mario Mifsud, esebit bhala Dok. MM1 (a fol. 93 sa 120 tal-process).

¹⁰ Xhieda tal-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 27 u 28 tal-process; xhieda ta' PS 191 Luke Bugeja Persiano, a fol. 56 tal-process.

lura u li kien liebes gakketta tal-gilda kannella.¹¹ Din id-deskrizzjoni moghtija lil pulizija minn Pizzolotto fil-fatt waslet biex gie rintraccjat l-imputat f'dawk l-akwati stess, ftit tal-hin wara.

Illi Pizzolotto xehed quddiem din il-Qorti, diversament presjeduta, fis-seduta tal-21 ta' Jannar 2013.¹² Huwa xehed illi fit-12 ta' Jannar 2013, huwa gie arrestat mill-pulizija wara li nstab fil-pussess ta' droga kokaina, gewwa *t-toilet* ta' Hugo's/Shadow Lounge, gewwa Paceville. Hawn irid jinghad illi jidher li dawn iz-zewg stabbilimenti jinsabu fuq xulxin.¹³ Fl-istess xhieda tieghu, Pizzolotto qal illi huwa kien xtara dan il-pakkett bil-prezz ta' €40, waqt li kien qieghed gewwa l-istabbiliment Hugo's u dan f'lejljet l-Ewwel tas-Sena.¹⁴ Huwa spjega illi ghalkemm kien xtara dik id-droga fl-Ewwel tas-Sena, madankollu huwa zammha ghaliex shabu kienu telqu u kien ser jikkunsmaha dak il-lejl li nqabad mill-pulizija ossia fit-12 ta' Jannar 2013. F'dan ir-rigward, Pizzolotto qal hekk:

"I bought it on New Year's Eve ... and I keep it."¹⁵

Meta l-istess xhud gie muri s-sustanza li nstabet fil-pussess tieghu dakinhar li gie arrestat (esebita bhala Dok. JB3), huwa qal hekk:

"Witness: It is the thing I had in my pocket when they caught me.

Pros: And you are confirming it is the same cocaine you bought from the person over there¹⁶?

Witness: It is the cocaine I bought on New Year's Eve yes.

Pros: For the price of?

¹¹ Xhieda ta' PS 191 Luke Bugeja Persiano, a fol. 56 u 57 tal-process; xhieda ta' PS 1086 Johann Micallef, a fol. 64 u 65 tal-process.

¹² Xhieda ta' Alessandro Pizzolotto, a fol. 68 sa 87 tal-process.

¹³ Xhieda ta' PS 191 Luke Bugeja Persiano, a fol. 57 tal-process.

¹⁴ Xhieda ta' Alessandro Pizzolotto, a fol. 70 tal-process.

¹⁵ Xhieda ta' Alessandro Pizzolotto, a fol. 70 tal-process.

¹⁶ Hawnhekk l-Ufficjal Prosekutur kien qieghed jirreferi ghall-imputat.

Witness: 40 Euro as I told you.”¹⁷

Meta mistoqsi in kontro-ezami, l-istess xhud rega' kkonferma illi huwa kien xtara d-droga li nstabat fil-pussess tieghu meta gie arrestat, fl-lejliet l-Ewwel tas-Sena. In oltre, meta gie mistoqsi jekk huwa kienx jabbuza mid-droga f'dak l-istess lejl li kien jixtriha, Pizzolotto qal hekk:-

“Depends. Sometimes no. If friends for example go you keep it, like it happened in New Year's Eve”.¹⁸

Fl-istess xhieda, Pizzolotto qal ukoll illi huwa kien xtara d-droga kokaina minghand l-imputat “*few times*” u meta gie mistoqsi ulterjorment dwar dan, huwa qal li kien xtara d-droga xi hames darbiet minghand l-imputat.¹⁹ Dejjem hallas l-istess prezz ta' €40 ghal din id-droga²⁰. Huwa sostna wkoll illi dejjem xtara d-droga kokaina minghand l-imputat, liema persuna huwa indikah bhala l-imputat prezenti fl-awla.²¹

Meta gie mistoqsi in kontro-ezami dwar jekk huwa kienx jixtri droga minghand haddiehor gewwa Paceville, huwa qal “*I did not say I found it but I would have found it I could have found it*”²². Pizzolotto xehed ukoll illi huwa kien jinqeda minghand l-imputat billi kienu jiffrekwentaw l-istess stabbilimenti. Ma kienx hemm procedura specifika bejniethom fir-rigward tal-mod kif ix-xhud kien jixtri l-kokaina minghand l-imputat – “*It is not me going to him or he [him] coming to me. It is just being there and meeting and if I want I ask him and if he has something he give it to me*”²³ ... *When I want to buy and I see him, I ask him if he has. If yes I pay for it and if no, nothing*”²⁴.

¹⁷ A fol. 73 u 74 tal-process.

¹⁸ A fol. 80 tal-process.

¹⁹ A fol. 71 tal-process.

²⁰ A fol. 75 tal-process.

²¹ A fol. 71 tal-process.

²² A fol. 78 tal-process.

²³ A fol. 74 tal-process.

²⁴ A fol. 75 tal-process.

L-imputat irrefera wkoll għall-fatt li kien hemm okkazzjoni meta huwa bagħat messagg fuq in-numru tal-*mobile* tal-imputat. Pizzolotto qal li f'dan il-messagg, lill-imputat kien qallu *"Can we meet at the table because I need you"* – jew kliem f'dan is-sens. Huwa spjega li kien bagħat dan il-messagg lill-imputat għaliex ried jixtri l-kokaina minghandu. Huwa kkonferma wkoll illi n-numru tal-*mobile* tiegħu (cioe` ta' Pizzolotto stess) kien 7932 3252. Ma setax jiftakar in-numru tal-*mobile* tal-imputat, għaliex ma kienx zammu u kien bghatlu biss zewg messaggi.

Il-fatt li Pizzolotto kien bagħat messagg lill-imputat ingħad ukoll mill-istess Pizzolotto lill-Ispettur Jesmond J. Borg li xehed illi Pizzolotto kien qal lill-pulizija li kienu arrestawh illi huwa dejjem inqeda minghand l-istess persuna Għarbija li dejjem ikun Paceville ibiegh id-droga u li fil-fatt hu kien jara u jixtri minghandu. Kompla jghid illi *"Pero kien hemm perjodi wkoll fejn meta ma rahx, bagħatlu messagg fuq il-mobile tiegħu biex jghidlu fejn hu qieghed halli jkun jista' jigi hemmhekk biex jiltaqa' miegħu u jkun jista' jixtri d-droga kokaina"*²⁵. Pizzolotto kien ukoll qal li lejliet l-Ewwel tas-Sena huwa kien bagħat messagg lill-imputat sabiex jara fejn qieghed biex ikun jista' jixtri d-droga minghandu.²⁶ Dan il-fatt gie korroborat ukoll mix-xhieda ta' PS 191 Luke Bugeja Persiano li qal illi fuq il-*mobile* tal-marka HTC, li kien gie elevat mill-pussess tal-imputat, *"konna sibna in-number ta' dan it-taljan, in-numbru tal-mobile li kien tagħna [tana] fl-istatement ... 79323252 u dan kien messagg fl-1 ta' Jannar 2013 li kien bghatlu Alessandro. Kien qallu "Hi it's Alessandro. Can you come near the table?" ghax it-Taljan kien fiehem li jibghatulu l-messaggi u hu ma jirrispondihomx"*.²⁷

In kontro-ezami, meta Pizzolotto gie mistoqsi dwar l-ewwel darba li huwa kien xtara d-droga minghand l-imputat, huwa qal *"I think I met him like one year ago or something. I don't remember exactly because at the beginning I was coming in Malta for one week and working. When I start to go out we start to see each other*

²⁵ A fol. 28 tal-process.

²⁶ A fol. 30 tal-process.

²⁷ A fol. 57 tal-process.

*in the same places. I think one year ago*²⁸. Ix-xhud spjega illi ghalkemm huwa kien gie Malta ghall-ewwel darba f'Gunju 2010, huwa kien iqatta' gimgha f'Malta u gimgha gewwa l-Italja u beda jghix f'Malta b'mod fiss f'Settembru 2012.

In kontro-ezami, id-difiza ghamlet referenza ghall-istqarrija li kien irrilaxxja x-xhud fit-12 ta' Jannar 2013 wara li gie arrestat mill-pulizija, liema stqarrija giet dikjarata bhala ammissibbli minn din il-Qorti diversament presjeduta biss ghal fini ta' kontroll tax-xhud²⁹. F'din l-istqarrija³⁰, Pizzolotto qalli illi dik l-okkazzjoni li fiha huwa kien inqabad fil-pussess tad-droga kokaina, kienet proprju l-ewwel u l-unika okkazzjoni li huwa kien xtara l-kokaina f'Malta, liema kokaina huwa kien xtraha bil-prezz ta' €40. Fl-istess stqarrija huwa kien qal ukoll illi huwa kien xtara din id-droga minghand persuna Libjana, li normalment kien ikun Paceville. Din kienet l-ewwel darba li xtara d-droga minghand il-persuna msemmija.

Meta xehed quddiem il-Qorti, kif diversament presjeduta u in kontro-ezami hekk kif saritlu referenza ghal din l-istqarrija, Pizzolotto sostna li l-uniku haga li ried jikkoregi minn dik l-istqarrija kienet li din ma kinitx l-ewwel darba³¹. B'dan il-Qorti qeghda tifhem li din ma kinitx l-ewwel darba li huwa abbuza mid-droga kokaina u li huwa xtara d-droga kokaina minghand l-imputat. Kemm fl-istqarrija³², kif ukoll in kontro-ezami³³, ix-xhud qal illi huwa ma kienx jaf isem l-imputat. In kontro-ezami qal biss illi huwa kien jaf li l-imputat kien imsejjah 'Aladin'.

Illi l-Qorti nnutat zewg diskrepanzi bejn ix-xhieda ta' Alessandro Pizzolotto fis-seduta tal-21 ta' Jannar 2013 u x-xhieda tal-ufficjali tal-pulizija li xehdu matul dawn il-proceduri dwar dak li kien qal lilhom l-istess xhud fil-mument li kien gie arrestat, qabel ttiehdet l-istqarrija

²⁸ A fol. 77 tal-process.

²⁹ Ara verbal tas-seduta tal-21 ta' Jannar 2013 (a fol. 23 tal-process).

³⁰ A fol. 62 u 63 tal-process.

³¹ A fol. 84 u 85.

³² A fol. 62 u 63 tal-process.

³³ A fol. 77 u 85 tal-process.

tieghu. Fix-xhieda tieghu, l-Ispettur Jesmond J. Borg spjega illi Pizzolotto qal lill-pulizija illi huwa kien ghadu kif xtara l-pakkett li nstab fuqu minghand persuna ta' nazzjonalita` Gharbija u li kien ghadu kif xtrah xi siegha qabel.³⁴ Il-Qorti temmen li dan kien verament dak li fehem l-Ispettur Borg fir-rigward tal-hin ta' meta nxtrat id-droga da parti ta' Pizzolotto minghand l-imputat, tant illi fil-fatt hekk kif l-Ispettur Borg sar jaf illi Pizzolotto kien hallas €40 ghad-droga, u dan billi hallas b'zewg karti ta' €20, u sar jaf ukoll illi fil-pussess tal-imputat f'it tal-hin wara, kienu nstabu proprju zewg karti ta' €20, huwa talab li dawk il-flus jigu elevati minn fuq l-imputat. Madankollu, l-ebda ufficjali ohrajn tal-pulizija ma xehdu f'dan is-sens – PS 191 Luke Bugeja Persiano xehed illi Pizzolotto qal lill-pulizija li xtara l-qartas li nstab fuqu, minghand persuna Libjana, minghajr indikazzjoni ta' data u hin dwar meta sar dan l-akkwist³⁵. L-istess xehed PS1086 Johann Micallef, fis-sens illi Pizzolotto qal li huwa kien xtara l-qartas minn hemm hekk – ossia mill-istabbiliment fejn gie arrestat - minghand persuna Libjana.³⁶ Anke fl-istqarrija tieghu, Pizzolotto qal li kien xtara l-kokaina minghand “*one Libyan guy*”, izda ma giex mistoqsi dwar meta huwa xtara din id-droga u ghalhekk ma ta l-ebda informazzjoni dwar dan fl-istqarrija tieghu. Jinghad ukoll f'dan ir-rigward illi l-Ispettur Borg kellu involviment dirett biss fl-interrogazzjoni tal-imputat u jidher illi kellem lix-xhud Pizzolotto biss wara li nstabu l-messaggi tieghu fil-*mobile* tal-imputat³⁷ u dan wara illi l-istess Pizzolotto diga` kien gie rilaxxjat mill-pulizija u ghalhekk fir-rigward tal-informazzjoni dwar id-data jew il-hin li Pizzolotto kien xtara d-droga minghand l-imputat, l-Ispettur Borg kien qed jistrieħ esklussivament fuq informazzjoni li gabar minghand haddiehor.

It-tieni diskrepanza tirrigwarda l-fatt illi skond l-Ispettur Borg, Pizzolotto kien qal *a tempo vergine* ossia hekk kif gie arrestat, illi din ma kinitx l-ewwel darba li xtara d-droga minghand din il-persuna ossia l-imputat u li kien ilu jixtri

³⁴ Xhieda tal-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 28 tal-process.

³⁵ A fol. 56 u 57 tal-process.

³⁶ A fol. 64 u 65.

³⁷ A fol. 30 tal-process.

minghandu mis-sena 2010.³⁸ Dan id-diskors gie kkonfermat minn PS 191 Luke Bugeja Persiano³⁹ u PC 364 David Borg⁴⁰. Jirrizulta madankollu mix-xhieda moghtija mill-Ispettur Mario Haber illi l-imputat ma kienx qieghed gewwa Malta fis-sena 2010, izda li kien hawn fis-sena 2009 u li dahal l-ahhar f'Malta fis-26 ta' Gunju 2011.⁴¹ Il-Qorti ghalhekk f'dan ir-rigward trid tqis jekk ghandhiex temmen dak li qal Pizzolotto fix-xhieda tieghu quddiem din il-Qorti, kif diversament presjeduta, jew dak li huwa qal lill-pulizija meta gie arrestat.

Il-Qorti fliet bir-reqqa x-xhieda moghtija minn Alessandro Pizzolotto u hasbet fit-tul fir-rigward ta' din ix-xhieda. In oltre, stante illi l-istess xhud ma xhedx quddiem din il-Qorti kif presjeduta, u ghalhekk din il-Qorti ma kellhiex l-opportunita` li tifli direttament l-komportament tieghu fuq il-pedana tax-xhieda, il-Qorti semghet ukoll ir-*recording* tax-xhieda tieghu. Il-Qorti fil-fatt tinnota li Pizzolotto kien kontinwament konsistenti fix-xhieda li huwa ta quddiem il-Qorti kemm in ezami, kif ukoll in kontro-ezami u tqis ix-xhieda tieghu bhala wahda kredibbli u attendibbli ghall-ahhar. Li Pizzolotto kien ilu jixtri minghand l-imputat mis-sena 2010, ma tirrizultax mix-xhieda moghtija minnu quddiem din il-Qorti kif diversament presjeduta, liema xhieda nstemghet bil-gurament a kuntrarju ta' dak li seta' qal l-istess xhud lill-pulizija qabel ma rilaxxja l-istqarrija tieghu, u ghalhekk fil-fehma tal-Qorti x-xhieda tieghu, ghandha tinghata izjed piz, u dan mhux biss ghaliex giet mehuda bil-gurament, izda anke ghaliex, kif intqal qabel, kienet kontinwament konsistenti. Fix-xhieda tieghu fis-seduta tal-21 ta' Jannar 2013, Pizzolotto xehed illi huwa ma kienx jaf ezattament kemm kien ilu jixtri droga minghand l-imputat, izda ndika z-zmien bhala "*few months ago*"⁴² u in kontro-ezami rega' kkonferma wkoll illi ma kienx jiftakar ezatt dwar iz-zmien ghaliex meta wasal f'Malta fis-sena 2010 kien qed iqatta' gimgha Malta ghal

³⁸ Xhieda tal-Ispettur Jesmond J. Borg, a fol. 28 tal-process.

³⁹ A fol. 57 tal-process.

⁴⁰ A fol. 121 tal-process.

⁴¹ A fol. 178 tal-process.

⁴² A fol. 71 tal-process.

ragunijiet ta' xoghol u gimgha barra, izda qal "*I think I met him like one year ago*"⁴³.

Irid jinghad ukoll illi x-xhieda ta' Pizzolotto fir-rigward tal-messagg li huwa qal li baghat lill-imputat lejliet I-Ewwel tas-Sena, kif intqal izjed il'fuq, giet korroborata wkoll minn PS 191 Luke Bugeja Persiano li xehed li dan il-messagg bin-numru ta' Pizzolotto fil-fatt kien instab fil-*mobile* tal-imputat. Hawn irid jinghad illi l-Qorti rat ukoll ir-rapport esebit minn Dr. Martin Bajada, fejn f'dan ir-rigward jghid illi peress illi kien hemm problema teknika fic-cellulari msemmi, dan ma setax jigi moqri b'apparat elettroniku, izda saret lettura manwali tal-istess *mobile* fejn ma rrizulta xejn konness ma' tehid ta' sustanzi illeciti⁴⁴. Il-Qorti rrikjamat il-kawza ghad-19 ta' April 2013 sabiex tisma' lil Dr. Martin Bajada jispjega x'ezattament kien ghamel fir-rigward ta' dan il-*mobile*, f'liema seduta huwa spjega illi fil-fatt kien hemm diversi messaggi fuq il-*mobile* tal-marka HTC u li ghalkemm huwa qara dawn il-messaggi manwalment, madankollu m'ghamilx *transcript* taghhom ghaliex fil-fehma tieghu ma kien hemm xejn relatat ma' sustanzi illeciti. Ghalhekk jista' jinghad illi la gie kkonfermat u lanqas eskluż, da parti ta' Dr. Martin Bajada, illi Pizzolotto kien fil-fatt baghat messagg lill-imputat, kif inghad izjed il'fuq ghaliex fil-fatt dan il-messagg – "*Hi it's Alessandro. Can you come near the table?*" - mehud wahdu, ma jistax jinghad illi huwa relatat ma' tehid ta' xi sustanzi illeciti.

Il-Qorti ezaminat ukoll ir-rapport esebit mill-ispizjar Mario Mifsud fis-seduta tal-4 ta' Frar 2013.⁴⁵ Minn dan ir-rapport jirrizulta illi s-sustanza li nstabet fil-pussess ta' Alessandro Pizzolotto kienet fil-fatt sustanza kokaina bil-piz ta' 0.24 grammi u s-sustanza li nstabet fl-erba' pakketti misjuba fil-pussess tal-imputat ukoll kienet sustanza kokaina bil-piz totali ta' 1.20 grammi. Il-purita` medja ta' din is-sustanza kienet ta' circa 32.7%.⁴⁶ Jirrizulta wkoll illi wara li saru

⁴³ A fol. 76.

⁴⁴ Rapport ta' Dr. Martin Bajada, esebit fis-seduta tal-15 ta' Marzu 2013, bhala Dok. MB (a fol. 147 tal-process).

⁴⁵ Rapport imparkat bhala Dok. MM1, a fol. 93 sa 120 tal-process.

⁴⁶ A fol. 97 tal-process.

ezamijiet ta' komparazzjoni kemikali bejn is-sustanza misjuba fil-pussess ta' Pizzolotto u s-sustanza misjuba fil-pussess tal-imputat, ma kienx hemm similitudni bejn il-profil kemikali ta' dawn is-sustanzi.⁴⁷ Il-Qorti hasbet fit-tul fuq dawn ir-rizultanzi u in vista tax-xhieda moghtija minn Pizzolotto fis-sens illi huwa kien xtara l-pakkett kokaina li kien instab fuqu minghand l-imputat, lejliet l-Ewwel tas-Sena (u ghalhekk mhux dakinhar li gie arrestat), u l-fatt illi PS 191 Luku Bugeja Persiano xehed li fuq il-*mobile* tal-imputat instab messagg datat l-1 ta' Jannar 2013 min-numru ta' Pizzolotto sabiex jiltaqghu, jispjega ghaliex fil-fatt ma kien hemm l-ebda similitudni kemikali bejn il-kokaina misjuba fil-pussess tieghu u dik misjuba fil-pussess tal-imputat, ghaliex fil-fatt iz-zewg sustanzi ma kinux mill-istess *batch*.

Il-Qorti fliet ukoll bir-reqqa x-xhieda moghtija mill-imputat stess fis-seduta mizmuma quddiem din il-Qorti kif presjeduta nhar it-2 ta' April 2013. L-imputat xehed illi huwa kien jinsab fl-istabbiliment Hugo's meta gie mwaqqaf mill-pulizija, li sabu fil-pussess tieghu sustanza kokaina u zewg pilloli ecstasy.⁴⁸ PS 1086 Johann Micallef xehed f'dan ir-rigward illi dakinhar tat-12 ta' Jannar 2013, wara li Alessandro Pizzolotto ta deskrizzjoni tal-persuna li minghandha kien jixtri l-kokaina, ossia tal-imputat, huwa flimkien ma' ufficjali ohra tal-pulizija, gharaf lill-istess imputat u saritlu tfittxija fuq il-persuna tieghu. Minn din it-tfittxija, instabu tlett qrtas b'sustanza suspettata kokaina u zewg pilloli ecstasy fil-but tal-gakketta tal-istess imputat u qrtas iehor b'sustanza suspettata kokaina fil-*cover* tal-pakkett tas-sigaretti.⁴⁹ Kif inghad izjed il-fuq, gew elevati wkoll zewg *mobile phones* li wkoll kienu fil-pussess tal-imputat.

L-imputat xehed illi huwa kien ghadu kif xtara l-kokaina u l-pilloli ecstasy minn gewwa Paceville stess, li huwa ried jixtri gramma jew tnejn kokaina u gew mibjughin lilu zewg grammi kokaina f'erba' boroz u zewg pilloli ecstasy bil-

⁴⁷ A fol. 91 tal-process.

⁴⁸ A fol. 185 tal-process.

⁴⁹ A fol. 65 tal-process.

prezz ta' €90.⁵⁰ Hekk kif xtara d-droga, huwa dahal fl-istabbiliment Hugo's u sakemm gie arrestat mill-pulizija lahqu għaddew xi siegħa u nofs, f'liema hin huwa kien digà għbed mill-kokaina li kien għadu kemm xtara.⁵¹ L-imputat xehed li għall-ewwel zamm l-erba' pakketti fil-but tal-gakketta tiegħu u beda jgħbed il-kokaina "*minn kull pakkett*"⁵², "*niftah u nigbed minnhom*"⁵³. In kontro-ezami, l-imputat rega' xehed li huwa beda jgħbed il-kokaina minn kull pakkett "*minn wiehed li jkun*".⁵⁴ Xehed illi huwa ma kienx jiftahhom u jagħmel linja⁵⁵ izda kien għbed minn kull pakkett. Huwa xehed ukoll illi sussegwentement huwa fetah pakkett minnhom, mar gewwa t-toilet tal-istabbiliment, għamel linja u gibidha u qieghed il-borza fil-pakkett tas-sigaretti⁵⁶, meta imbagħad gie mwaqqaf mill-pulizija.⁵⁷

L-imputat xehed illi d-droga li nstabat fuqu kienet għall-uzu personali tiegħu, u li hu ma kienx jixtri d-droga biex jagħtiha lill-haddiehor.⁵⁸ Dan qalu wkoll fl-istqarrija rilaxxjata minnu, fejn qal ukoll illi dik id-droga li nstabat fuqu ma kinitx intiza sabiex ibieghha.⁵⁹ Dwar ix-xhud Pizzolotto, huwa xehed li kien jafu biss minn wiccu għaliex kienu jiffrekwentaw l-istess stabbiliment, izda li qatt ma tah droga.⁶⁰ Fl-istqarrija tiegħu, l-imputat innega wkoll illi kienu jsiru kuntatti miegħu permezz tal-*mobile* sabiex jipprokura d-droga⁶¹, mentri fil-fatt Pizzolotto ikkonferma li kien bagħat messagg lill-imputat lejliet l-Ewwel tas-Sena sabiex jiltaqa' mal-imputat għal dan il-ghan, liema xhieda giet ikkonfermata minn PS 191 Luke Bugeja Persiano.

In kontro-ezami, l-imputat xehed illi huwa ma kienx jabbuza mill-ecstasy, izda min bieghhomlu kien tah

⁵⁰ A fol. 185 tal-process.

⁵¹ A fol. 186 tal-process.

⁵² A fol. 186.

⁵³ A fol. 187.

⁵⁴ A fol. 191.

⁵⁵ A fol. 191.

⁵⁶ A fol. 187 u 191.

⁵⁷ A fol. 187.

⁵⁸ A fol. 189.

⁵⁹ A fol. 42.

⁶⁰ A fol. 188 u 189.

⁶¹ A fol. 43.

discount u ghalhekk hadhom ukoll.⁶² Hawn il-Qorti tinnota illi fil-fatt fl-istqarrija rilaxxjata minnu, l-imputat kien qal illi huwa jabbuza wkoll mill-pilloli ecstasy u illi jabbuza darba mill-kokaina u darba mill-ecstasy.⁶³ Hekk ukoll fil-waqt li fix-xhieda tieghu quddiem din il-Qorti, l-imputat qal illi qabel ma gie arrestat, huwa kien ilu jabbuza mill-kokaina ghal xi sitt jew seba' xhur⁶⁴, fl-istqarrija tieghu huwa qal li kien ilu jabbuza mid-droga ghall-perjodu ta' xahrejn.⁶⁵

Inkonsistenza ohra li osservat din il-Qorti tirrigwarda dak li jirrizulta mill-istqarrija tal-imputat meta huwa gie mistoqsi dwar min fejn kien qieghed igib il-flus, la darba huwa kien dizokkupat. Fir-risposta tieghu, l-imputat wiegeb illi l-genituri tieghu kienu qeghdin jibghatulu l-flus mil-Libja – darba permezz tal-Western Union u darba permezz tal-hbieb li jgibulu dawn il-flus huma. Huwa qal li meta kellu l-passaport, huwa kien imur jigbor dawn il-flus mill-Western Union, izda wara li hadulu l-passaport, huwa beda jircievi l-flus permezz tal-hbieb tieghu.⁶⁶ Mill-okkorrenza esebita waqt il-prezentata tal-imputat quddiem il-Qorti kif diversament presjeduta, jirrizulta illi l-imputat irrapporta illi l-passaport tieghu kien gie misruq nhar il-11 ta' Ottubru 2012.⁶⁷ Madankollu, mid-dokument esebit mix-xhud Ronald Cilia, *Compliance Officer* mal-Fexserv Financial Services, agenti tal-Western Union Money Transfers, jirrizulta illi l-imputat kien ircieva wkoll flus minghand certu Habhab Haithem Mohamed fid-19 ta' Novembru 2012 u ghalhekk wara li allegatament gie misruq il-passaport tal-istess imputat, u dan billi l-imputat ghamel uzu mill-istess passaport sabiex jigbor dawn il-flus.⁶⁸

Apparti minn dawn l-inkonsistenzi bejn ix-xhieda li ta l-imputat quddiem il-Qorti, u dak li qal fl-istqarrija rilaxxjata minnu, jew dak li jirrizulta minn xhieda ohra, il-Qorti rat illi mir-rapport esebit mill-ispizjar Mario Mifsud, jirrizulta illi l-pakketti bis-sustanza kokaina li nstabu fil-pussess tal-

⁶² A fol. 190.

⁶³ A fol. 41 tal-process.

⁶⁴ A fol. 191.

⁶⁵ A fol. 42.

⁶⁶ A fol. 43.

⁶⁷ A fol. 10 sa 13 tal-process.

⁶⁸ A fol. 55 tal-process.

imputat kellhom is-segweni piz ta' kokaina:- 0.34 grammi, 0.12 grammi, 0.39 grammi u 0.35 grammi⁶⁹. Wiehed ghandu jifhem, mix-xhieda moghtija mill-imputat stess illi l-pakkett bl-inqas piz, ossia dak ta' 0.12 grammi, kien il-pakkett li ntuzza l-ahhar mill-imputat immedjatament qabel ma nqabad mill-pulizija, ghaliex kif xehed huwa stess, huwa kien ghadu kif ghamel linja u gibidha. Madankollu, il-piz fil-pakketti l-ohra huwa bejn wiehed u iehor l-istess u ghalhekk il-Qorti ma ssibx kredibbli l-verzjoni tal-imputat fis-sens illi huwa beda jigbed il-kokaina minn kull pakkett minghajr ma jaghti kaz mil-liema pakkett kien qieghed jigbed. Li kieku kien veru li huwa gibed il-kokaina minn kull pakkett, kif qal hu stess, allura l-piz fit-tliet pakketti l-ohrajn ma kienx jibqa' bejn wiehed u iehor l-istess. Dan appartu l-fatt illi l-Qorti ma tistax tifhem il-mod kif l-imputat beda jigbed minn dawn il-pakketti – meta gie mistoqsi mill-Qorti dwar dan, huwa beda jaghmel gesti fis-sens illi huwa beda johrog pakkett, ikun liema jkun, mill-but tal-gakketta u jigbed minnhom. Qal ukoll li ma qghadx jaghmel linja (kif fil-fatt qal li ghamel ezattament qabel inqabad) izda sempliciment beda jigbed minn kull pakkett. Il-Qorti ma ssibx din il-verzjoni tal-imputat kredibbli. Il-Qorti tqis din il-verzjoni bhala skuza da parti tal-imputat sabiex jiggustifika l-pussess ta' erba' pakketti kokaina fid-dawl tax-xhieda moghtija minn Pizzolotto. Ghalkemm fil-fatt huwa verosimili li l-imputat kien anke hu stess jaghmel uzu mill-kokaina, anke fid-dawl tal-fatt li pakkett minn dawk illi nstabu fuqu kien fih piz inqas mill-bqija u ghalhekk jidher li kien gie kkunsmat parti mill-kontenut tieghu, madankollu in vista ta' dak li ntqal izjed il'fuq, il-Qorti ma temminx il-verzjoni tal-imputat illi l-erba' pakketti kienu lkoll ghall-uzu personali tieghu.

A bazi tax-xhieda ta' Pizzolotto u tal-inkonsistenzi riskontrati fix-xhieda tal-imputat, appartu dak kollu li gie osservat mill-Qorti fil-kunsiderazzjonijiet taghha izjed il fuq, il-Qorti hija moralment konvinta illi fil-fatt l-imputat kien verament biegh id-droga kokaina lill-istess Pizzolotto f'izjed minn okkazzjoni wahda matul 'din l-ahhar sena', kif indikat fl-ewwel imputazzjoni. Kif diga` inghad izjed il'fuq,

⁶⁹ A fol. 96 tal-process.

il-Qorti tqis ix-xhieda ta' Pizzolotto attendibbli u kredibbli ghall-ahhar. Il-Qorti hija ghalhekk sodisfatta li l-prosekuzzjoni ippruvat din l-imputazzjoni kontra l-imputat sal-grad rikjest mil-ligi in kwantu bhala zmien din tirrigwarda 'din l-ahhar sena', ghalkemm mhux ghal dak li jirrigwarda d-data tat-12 ta' Jannar 2013.

2. Pussess ta' droga kokaina f'cirkustanzi li juru li ma kinitx ghall-uzu esklussiv tieghu

In vista tal-kunsiderazzjonijiet li ghamlet il-Qorti fir-rigward tal-ewwel imputazzjoni, ossia l-fatt illi huwa kien ibiegh id-droga kokaina lil terzi persuni, c-cirkustanzi li fihom l-imputat instab fil-pussess tad-droga kokaina dakinhar li huwa gie arrestat ossia fit-12 ta' Jannar 2013 u l-verzjoni tieghu dwar il-pussess tieghu ta' tali droga kokaina, li m'hija xejn kredibbli, kif fuq inghad, il-Qorti hija sodisfatta wkoll illi anke din l-imputazzjoni giet ippruvata mill-prosekuzzjoni sal-grad rikjest mil-ligi, ossia lil hinn minn kull dubju dettat mir-raguni.

3. Pussess ta' droga medicina psikotropika u ristretta (ecstasy) f'cirkustanzi li juru li ma kinitx ghall-uzu esklussiv tieghu

Illi f'dan ir-rigward, kif inghad izjed il-fuq u kif ammetta wkoll l-istess imputat, huwa nstab fil-pussess ta' zewg pilloli ecstasy. Dan gie kkonfermat ukoll mill-ispizjar Mario Mifsud li, fir-rapport tieghu, indika illi z-zewg pilloli ta' lewn roza (li nstabu fil-pussess tal-imputat), kien fihom is-sustanza MDMA, liema sustanza hija fil-fatt kkontrollata bil-ligi taht it-Tielet Skeda Parti A tal-Kap. 31 tal-Ligijiet ta' Malta.⁷⁰

Apparti dak li inghad fil-paragrafu ta' qabel dan, l-unici provi li rriskontrat il-Qorti fl-atti tal-kawza rigward din l-imputazzjoni huma s-segwenti:-

⁷⁰ A fol. 97 tal-process.

1. Fl-istqarrija rilaxxjata minnu, l-imputat qal illi huwa jabbuza kemm mid-droga kokaina, kif ukoll mill-ecstasy u dan billi jiehu darba kokaina u darba ecstasy.⁷¹

2. Fix-xhieda moghtija minnu quddiem din il-Qorti, madankollu, l-imputat qal illi huwa ma jiehux ecstasy, imma stante li min bieghhomlu tah *discount*, huwa xtrahom ukoll flimkien mal-kokaina.⁷²

3. PS 191 Luke Bugeja Persiano xehed illi ghalkemm Pizzolotto kien qal lill-pulizija illi huwa kien jixtri biss kokaina minghand l-imputat, l-istess Pizzolotto kien qal ukoll illi kien jaf li l-imputat ibiegh l-ecstasy ukoll fl-istabbilimenti.⁷³

Illi madankollu, minkejja din l-inkonsistenza bejn dak li xehed l-imputat u dak li qal fl-istqarrija rilaxxjata minnu, apparti l-inkonsistenzi l-ohrajn innutati mill-Qorti fil-kunsiderazzjonijiet taghha dwar l-ewwel imputazzjoni, il-Qorti ma tqisx li ghandha quddiemha bizzzejjed provi li juru li fil-fatt il-pussess tal-ecstasy kien tali li ma kienx ghall-uzu esklussiv tal-imputat. L-unika prova li ngabet f'dan ir-rigward hija biss ix-xhieda ta' PS 191 Luke Bugeja Persiano, indikata hawn fuq fit-tielet paragrafu, izda dak li huwa jgid li inghad lilu minn Pizzolotto, lanqas ma jirrizulta li gie kkonfermat mill-istess Pizzolotto waqt ix-xhieda moghtija minnu quddiem il-Qorti, ghaliex fil-fatt dan ix-xhud ma giex mistoqsi dwar dan.

Ghaldaqstant, il-Qorti mhijiex sodisfatta li l-prosekuzzjoni ppruvat din l-imputazzjoni sal-grad rikjest mil-ligi, izda jissussisti biss ir-reat ta' pussess semplici.

⁷¹ A fol. 41 tal-process.

⁷² A fol. 190 tal-process.

⁷³ A fol. 59 tal-process.

4. *Ikkommetta dawn ir-reati fi, jew gewwa distanza ta' mitt (100) metru mill-parametru ta' skola, club jew xi post simili fejn normalment jiltaqghu z-zghazagh bi ksur tal-artikolu 22(2) tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta.*

Illi ai termini tal-proviso ghall-Artikolu 22(2)(b), dan l-aggravju jista' jissussisti biss fir-rigward tal-ewwel u t-tieni imputazzjoni, stante illi t-tielet imputazzjoni, kif inghad izjed il'fuq ma gietx pruvata, u jissussisti biss fir-rigward ta' din it-tielet imputazzjoni, ir-reat ta' pussess semplici.

Illi mix-xhieda ta' Pizzolotto jirrizulta illi fil-fatt huwa kien jixtri d-droga kokaina minghand l-imputat fl-istabbiliment ta' Hugo's gewwa Paceville.⁷⁴ Ghalhekk m'hemm l-ebda dubju illi r-reati fl-ewwel u t-tieni imputazzjoni gew mwettqa mill-imputat mhux biss gewwa distanza ta' mitt (100) metru mill-parametru ta' post fejn normalment jiltaqghu z-zghazagh, izda proprju f' tali post. Il-Qorti hija ghalhekk sodisfatta illi dan l-aggravju gie ppruvat mill-prosekuzzjoni sal-grad rikjest mil-ligi.

Kunsiderazzjonijiet dwar Piena

Ghall-fini ta' piena, il-Qorti kkunsidrat il-fatt illi l-imputat ghandu fedina penali netta ghar-rigward tal-perjodu ta' zmien illi huwa qatta' f'Malta.⁷⁵

L-ewwel, it-tieni u r-raba' imputazzjoni gew ippruvati sal-grad rikjest mil-ligi ossia lil hinn minn kull dubju dettat mir-raguni. Il-Qorti kkunsidrat illi f'dan il-kaz ma jistax jigi applikat l-Artikolu 17(h) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ghat-tieni imputazzjoni fl-intier taghha, ghaliex it-tieni imputazzjoni ta' pussess aggravat ta' droga kokaina giet ippruvata kemm fir-rigward ta' 'din l-ahhar sena', kif ukoll fir-rigward tat-12 ta' Jannar 2013, mentri l-ewwel imputazzjoni giet pruvata fir-rigward biss ta' 'din l-ahhar sena' u mhux fir-rigward tat-12 ta' Jannar 2013. Ghalhekk

⁷⁴ A fol. 74 u 75.

⁷⁵ A fol. 40 tal-process.

ma jistax jitqies illi l-pussess aggravat tad-droga kokaina da parti tal-imputat fit-12 ta' Jannar 2013 kien mezz ghall-fini sabiex jigi mwettaq ir-reat ta' traffikar u bejgh tad-droga kokaina fl-ewwel imputazzjoni. Ghaldagstant meta tigi biex tqis il-piena, il-Qorti ser tittratta t-tieni imputazzjoni bhala mezz ghall-fini sabiex jitwettaq ir-reat fl-ewwel imputazzjoni in kwantu din tirrigwarda 'din l-ahhar sena', izda separatament in kwantu tittratta it-12 ta' Jannar 2013.

Il-Qorti hadet in konsiderazzjoni illi l-imputat traffika droga kokaina fizjed minn okkazzjoni wahda – biss biss Alessandro Pizzolotto xehed illi huwa kien xtara d-droga kokaina minghand l-imputat "*few times ... something like 5*".⁷⁶ Jekk wiehed jiehu in konsiderazzjoni l-fatt illi l-pakkett li nstab fil-pussess ta' Pizzolotto kellu piz ta' 0.24 grammi ta' sustanza kokaina, dan ifisser illi mehud l-istess piz ghal hames darbiet, l-imputat biegh lil Pizzolotto madwar 1.2 grammi kokaina. Din hija l-kwantita` ta' droga li l-Qorti hadet in konsiderazzjoni ghal fini ta' piena dwar l-ewwel imputazzjoni.

Ghal fini ta' piena dwar it-tieni imputazzjoni, il-Qorti qieset biss il-kwantita` ta' kokaina misjuba fil-pussess tal-imputat dakinhar tat-12 ta' Jannar 2013, ossia 1.2 gramma li minnhom jekk wiehed inaqqs il-piz tal-pakkett li kien fih 0.12 grammi, ghaliex l-imputat diga` kien ikkonsma minnu, jifdal 1.08 grammi ossia l-piz tat-tliet pakketti l-ohra li nstabu fil-pussess tal-imputat, liema pakketti nstabu f'tali cirkustanzi li juru li ma kinux ghall-uzu esklussiv tieghu.

Kif inghad izjed il'fuq, il-purita` medja tad-droga kokaina li nstabet fuq Pizzolotto u fuq l-imputat kienet ta' 32.7%.

Minkejja l-fatt illi jidher illi l-imputat ukoll jabbuza mid-droga kokaina u minkejja l-fatt illi l-ammont ta' droga misjuba ma kienx wiehed kbir, il-Qorti tikkondividi dak li tenniet din il-Qorti, diversament presjeduta, fil-kawza fl-ismijiet ***Il-Pulizija vs George Vella*** (Kawza Nru. 51/2009) deciza fit-23 ta' Jannar 2013, fejn inghad illi "*Il-Qorti tixtieq taghmilha cara li hi tqis it-traffikar ta' drogi bhala reat*

⁷⁶ A fol. 71 tal-process.

serjissimu, u ma huwa ebda attenwant il-fatt li dan isir minn drug addict biex jiffinanzja l-problema tad-droga tieghu. Min isofri mill-problema tad-droga ... ghandu jipprova jikkura ruhu u jfittex l-ghajnuna ... u mhux jittraffika d-droga. Il-vizzju u l-problemi ta' dak li jkun ma jintitolahx jaghmel hsara lil haddiehor, u possibilment jirvina anke zghazagh ohra". Dan kif gie ritenut ukoll mill-Onorabbli Qorti tal-Appell Kriminali fis-sentenza taghha fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Carmel Shone Stone** (Appell Nru. 198/96), deciza fl-20 ta' Jannar 1997 u fis-sentenza taghha fl-istess ismijiet, moghtija fl-istess jum (Appell Nru. 196/96) fis-sens illi "*l-fatt li persuna tkun "drug addict" ma jintitolahiex li taghmel affarijiet li jistghu jkunu ta' detriment ghal haddiehor*" biex tissodisfa l-htigijiet taghha. Dan naturalment ghandu japplika wkoll ghal min ma jkunx necessarjament *drug addict* izda jkun *drug user*, bhal ma jidher li huwa l-imputat.

Konkluzjoni

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti wara li rat it-Taqsimiet IV u VI, l-Artikoli 22(1)(a), 22(2)(b)(i), kif ukoll it-tieni proviso tal-Artikolu 22(2)(b) tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta, ir-Regolamenti 4 u 9 tal-G.N. 292/1939, l-Artikoli 40A, 120A(1)(a) u 120A(2)(b)(ii) tal-Kap. 31 tal-Ligijiet ta' Malta u r-Regolament 3(1) tal-Avviz Legali 22/1985, issib lill-imputat hati tal-ewwel, it-tieni u r-raba' imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu, izda fir-rigward tat-tielet imputazzjoni issibu biss hati ta' pussess semplici tas-sustanza msemmija fl-istess imputazzjoni, u tikkundannah ghall-piena ta' tmintax-il (18) xahar prigunerija effettiva – li minnhom irid jitnaqqas kull zmien li l-hati ghamel taht arrest preventiv biss in konnessjoni mar-reati li hawn instab hati taghhom – u multa ta' disa' mija u sebghin Euro (€970), li bl-applikazzjoni tal-Artikolu 14(2) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta tista' tithallas b'rati mensili u konsekuttivi ta' mitt Euro (€100.00). L-ewwel pagament ghandu jsir mhux akar tard minn xahar mid-data li fiha l-hati jiskonta l-piena karcerarja li qed tigi b'din is-sentenza erogata, u ghal dan il-fini r-Registratur ghandu jivverifika mal-awtoritajiet karcerarji din id-data. Pero` jekk il-hati

Kopja Informali ta' Sentenza

Jonqos li jhallas pagament wiehed, il-bilanc jigi dovut minnufih u jigi konvertit fi prigunerija bir-rata ta' gurnata habs ghal kull hamsa u tletin Euro (€35.00) jew parti minnhom dovuti.

In oltre, il-Qorti tordna lill-hati ihallas l-ispejjez li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra tal-esperti a tenur tal-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, li ghandhom jithallsu fi zmien sitt (6) xhur mil-lum, b'dan li jekk il-hati jonqos li jhallas dan l-ammont jew parti minnu fiz-zmien lilu preskritt, l-ammont jew il-bilanc jigi dovut minnufih u jigi konvertit fi prigunerija bir-rata ta' jum habs ghal kull hdax-il Euro u hamsa u sittin centezmu (€11.65) dovut.

Finalment, il-Qorti tordna d-distruzzjoni tad-droga esebita bhala Dok. JB3 u Dok. JB5, hekk kif din is-sentenza tghaddi in gudikat, u dan taht il-harsien tar-Registratur li ghandu jirredigi *proces-verbal* li jiddokumenta l-procedura tad-distruzzjoni, liema dokument ghandu jigi nserit fl-atti ta' din il-kawza mhux aktar tard minn hmistax-il jum minn tali distruzzjoni.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----